

Vanne de distribution

306715F

Rév. K

Pneumatique en acier inoxydable

Pression maximum de service: 21 MPa (210 bars)

Modèle no. 205612, série B

Sans siège ou pointeau.

Modèle no. 205435

Comprenant la vanne de distribution 205612, un pointeau conique chromé et un siège.

Modèle no. 685457

Comprenant la vanne de distribution 205612, un pointeau conique chromé et un siège.

Modèles nos. 244382, 244383 et 244384

Comprenant la vanne de distribution 205612, avec joint de coupelle et pointeau et buse anti-goutte.

Modèle no. 207440, série D

Comprenant un pointeau chromé à bille en carbure de tungstène et un siège.

Modèle no. 904227

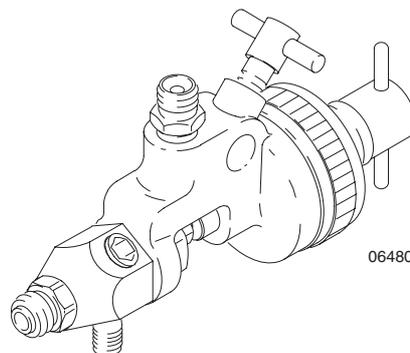
Distribution automatique comprise.

Pression de service maximum 10,5 MPa (105 bars)

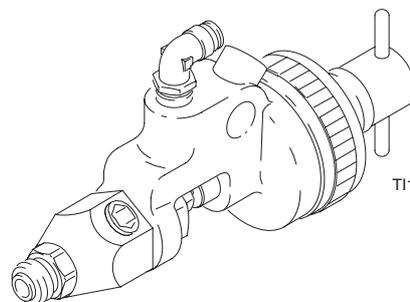


Lire les mises en garde et instructions.

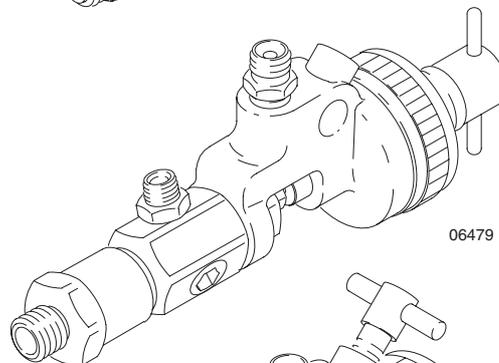
Voir la Table des matières à la page 2.



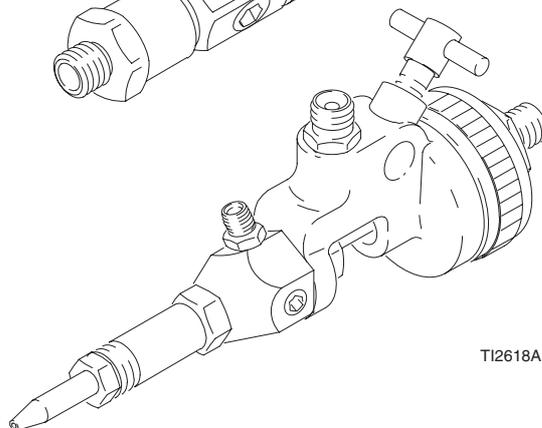
06480



T11694A



06479



T12618A

Table des matières

Mises en garde	2
Installation	5
Mise à la terre	5
Installation type	6
Informations générales	6
Ventilation de la cabine de distribution	6
Montage de la vanne	6
Raccordement des tuyauteries d'air	6
Branchement des conduites produit	7
Accessoires du système	7
Fonctionnement	8
Réglages	8
Procédure de décompression	8
Maintenance	9
Nettoyage quotidien de la vanne de distribution	9
Rinçage	9
Dépannage	10
Entretien	12
Pointeau, siège et joints	12
Piston pneumatique, ressort et joints	13
Configurations des joints	13
Pièces	14
Modèle 205435	14
Modèle 205612, série B	14
Modèle 685457	14
Modèle 207440, série D	16
Modèle 904227	17
Dimensions	18
Caractéristiques techniques	19
Garantie Graco standard	20

Symboles

Symbole de mise en garde

 **MISE EN GARDE**

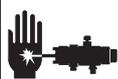
Ce symbole avertit l'opérateur du risque de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des consignes.

Symbole d'avertissement

 **ATTENTION**

Ce symbole avertit l'opérateur des risques de dommages ou de destruction du matériel en cas de non-respect des instructions correspondantes.

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

Le jet provenant de la vanne, d'une fuite de flexible ou d'une rupture de pièce risque de provoquer une injection de produit dans le corps et de causer une blessure extrêmement grave, pouvant même nécessiter une amputation. Une projection de produit dans les yeux ou sur la peau risque également de causer une blessure grave.

- Une injection de produit dans la peau peut présenter l'aspect d'une simple coupure, cependant il s'agit bien d'une blessure grave **qui exige des soins médicaux immédiats**.
- Ne jamais diriger le pistolet de distribution vers quiconque ou une partie quelconque du corps.
- Ne jamais placer les mains ou les doigts devant l'embout.
- Ne pas colmater ni dévier une fuite avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais essayer de refouler le produit car il ne s'agit pas d'un appareil de pulvérisation à air comprimé.
- Observer la **Procédure de décompression** de la page 8 à chaque décompression, interruption de la pulvérisation, nettoyage, vérification ou entretien du matériel et à chaque installation ou nettoyage de la buse.
- Serrer tous les raccords des tuyauteries et des flexibles avant de mettre en service l'unité.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées. Les flexibles à raccords fixes ne peuvent être réparés; remplacer tout le flexible.



DANGERS LIÉS AUX PRODUITS TOXIQUES

Des produits dangereux ou des vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort, par pulvérisation dans les yeux ou sur la peau, inhalation ou ingestion.

- Connaître le type de produit et les dangers qu'il présente. Lire les mises en garde du fabricant du produit.
- Stocker le produit dangereux dans un réservoir homologué. L'utiliser conformément aux directives locales, nationales et fédérales concernant les produits dangereux.
- Toujours porter les vêtements de protection, les gants, les lunettes et le masque respiratoire appropriés.

MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Si l'équipement n'est pas convenablement relié à la terre et si les locaux sont mal ventilés, des flammes ou des étincelles peuvent générer des situations dangereuses et provoquer un incendie ou une explosion avec risque de blessure grave.

- Relier l'équipement à la terre ainsi que l'objet de la pulvérisation. Voir la rubrique **Mise à la terre** en page 5.
- Assurer une bonne ventilation en air frais pour éviter l'accumulation de vapeurs inflammables émanant de solvants ou du produit distribué.
- Éteindre toutes les flammes ou les veilleuses se trouvant dans la zone de distribution.
- Couper l'alimentation électrique de tous les équipements se trouvant dans la zone de distribution.
- Maintenir la zone de pulvérisation exempte de tout résidu tels que solvant, chiffons, essence, etc.
- Ne jamais actionner de commutateurs électriques dans la zone de distribution pendant le fonctionnement de l'appareil ou en présence de vapeurs.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Ne pas faire fonctionner de moteur à essence sur le site de distribution.
- S'il se produit de l'électricité statique lors de l'utilisation du matériel, **arrêter la distribution immédiatement**. Identifier la cause et remédier à l'incident.



INSTRUCTIONS



DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut occasionner sa rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inattendu et provoquer des blessures graves.

- Cet équipement est exclusivement destiné à un usage professionnel.
- Lire tous les manuels d'utilisation, les étiquettes et les panonceaux avant de mettre le matériel en service.
- Utiliser ce matériel seulement pour son usage prévu. En cas de doute, appeler votre distributeur Graco.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser exclusivement des pièces et des accessoires Graco d'origine.
- Contrôler le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** à la page 19 pour connaître la pression de service maximum de ce matériel.
- S'assurer que les produits utilisés soient compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Se reporter aux **Caractéristiques techniques** de tous les manuels du matériel. Lire les mises en garde du fabricant de produit.
- Éloigner les flexibles des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne jamais exposer les flexibles Graco à des températures supérieures à 82°C ou inférieures à -40°C.
- Porter un casque anti-bruit pour faire fonctionner ce matériel.
- Respecter toutes les réglementations locales, fédérales et nationales applicables en matière d'incendie, d'électricité et de sécurité.



DANGERS DUS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement telles que le piston du moteur pneumatique peuvent pincer ou couper les doigts.

- Se tenir à l'écart de toutes les pièces en mouvement lors du démarrage ou du fonctionnement de la pompe.
- Avant de procéder à l'entretien du matériel, toujours respecter la **Procédure de décompression** de la page 8 afin d'éviter le démarrage inopiné du matériel.

Installation

Mise à la terre

 **MISE EN GARDE**



**DANGER D'INCENDIE
ET D'EXPLOSION**
Avant de faire fonctionner la pompe, relier le système à la terre en suivant les explications ci-dessous. Lire également la rubrique **DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** en page 4.

Pour réduire les risques d'électricité statique, relier la pompe à la terre ainsi que tous les autres composants utilisés ou situés dans la zone de distribution. Pour connaître le détail des instructions de mise à la terre concernant la région et le type particulier d'équipement, consulter la réglementation électrique locale et raccorder tous ces composants à la terre.

- *Pompe*: relier la pompe à la terre en raccordant un fil de terre et un étrier comme indiqué dans le manuel d'utilisation de la pompe.

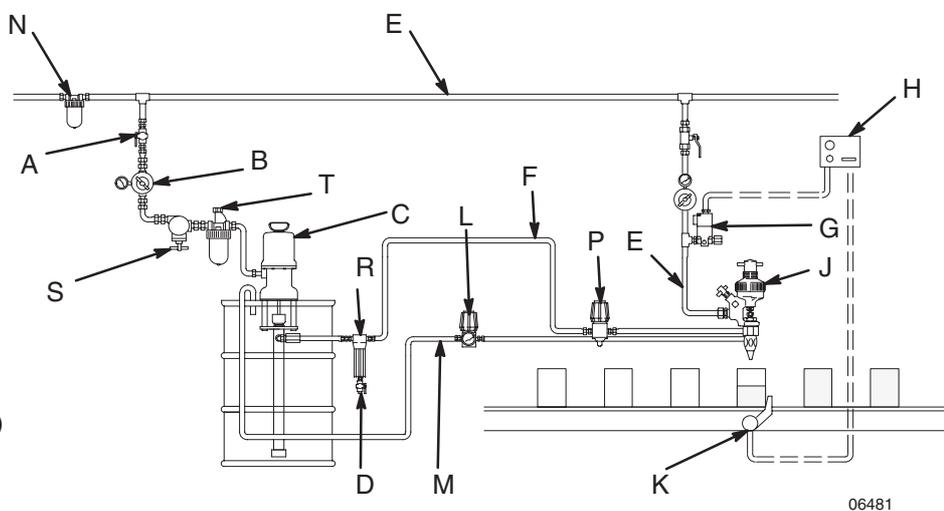
- *Compresseurs d'air et groupes hydrauliques*: les relier à la terre suivant les recommandations du fabricant.
- *Flexibles à air et à produit*: n'utiliser que des flexibles électroconducteurs d'une longueur combinée de 150 m maximum pour assurer la continuité de la terre.
- *Vanne de distribution*: la mise à la terre est obtenue par le raccordement à un flexible produit conducteur et une pompe correctement reliés à la terre.
- *Récipient d'alimentation produit*: se conformer au code local.
- *Tous les seaux de solvants utilisés pour le rinçage* conformes à la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux en métal électroconducteurs. Ne pas placer le seau sur une surface non conductrice, comme sur du papier ou du carton, car ceci interromprait la continuité du circuit de terre.

Installation

Installation type

Légende

- A Vanne d'air principale de type purgeur
- B Régulateur d'air
- C Pompe d'alimentation
- D Robinet de purge produit
- E Conduite d'air
- F Tuyauterie produit
- G Électrovanne
- H Boîtier de commande
- J Vanne de distribution
- K Capteur
- L Régulateur de retour
- M Tuyauterie de retour (en option)
- N Filtre sur conduite d'air
- P Régulateur de pression produit
- R Filtre produit
- S Vanne anti-emballement de la pompe
- T Lubrificateur de tuyauterie d'air



06481

Informations générales

REMARQUE: Les nombres et les lettres de référence apparaissant entre parenthèses dans le texte se rapportent aux légendes des figures et des vues éclatées des pièces.

REMARQUE: Toujours utiliser des pièces et accessoires d'origine Graco disponibles chez votre distributeur Graco.

Le plan d'**installation type** ci-dessus constitue seulement une aide pour la sélection des accessoires obligatoires et optionnels destinés à un système de distribution automatique. Contactez votre distributeur Graco qui vous aidera à configurer une installation répondant à vos besoins.

Raccordement des tuyauteries d'air

Nettoyer toutes les tuyauteries et branchements en éliminant les saletés, bavures, etc. et injecter de l'air propre à l'intérieur avant de les raccorder au système. La tuyauterie d'alimentation d'air (E) doit être pourvue d'un filtre à air (N) pour retenir les impuretés nocives et éliminer l'humidité de l'air comprimé.

Utiliser une électrovanne pneumatique 3 voies (G) pour piloter la vanne de distribution (J). Fixer une conduite d'alimentation d'air (E) entre l'électrovanne 3 voies et l'adaptateur de 1/4 npsm(m) (7) sur l'entrée d'air de la vanne de distribution. Voir Fig. 1.

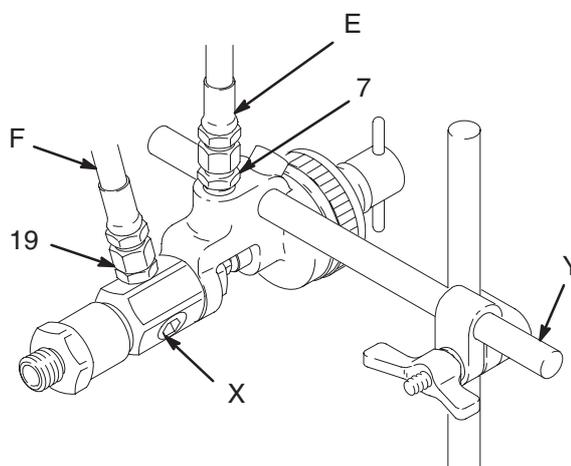
Ventilation de la cabine de distribution

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter la concentration dangereuse de vapeurs toxiques et/ou inflammables, utiliser cette vanne uniquement dans une cabine correctement ventilée. Ne pas faire fonctionner la vanne de distribution tant que les ventilateurs ne sont pas en service.

Montage de la vanne

Monter la vanne sur une barre de 12,7 mm (0,50 in.) de diamètre (Y) fixée sur un support ou un appareil distributeur. Voir Fig. 1 et la rubrique **Installation type**. Les modèles 205435, 205612 et 685457 sont fournis avec une vis de fixation. Pour le modèle 207440, commander la vis de fixation séparément (réf. 205355).



Modèle 207440

06482

Fig. 1

Installation

Branchement des conduites produit

Brancher une tuyauterie de produit mise à la terre (F) entre la pompe et l'adaptateur d'arrivée produit (19) de la vanne de distribution. Installer un régulateur de pression produit (P) pour réguler la pression du produit alimentant la vanne de distribution. Un régulateur permet de réguler la pression du produit de façon plus précise qu'en régulant la pression d'air de la pompe.

Installer un filtre à produit (R) pour éliminer les particules et impuretés pouvant boucher la buse.

Dans un système à circulant, enlever le bouchon (4) obturant le port de circulation (X). Brancher une tuyauterie de retour (M) reliant le port de circulation à la vanne de contre-pression. Cette dernière régule la pression alimentant toutes les vannes de distribution de l'installation.

Accessoires du système

MISE EN GARDE

Deux organes sont nécessaires dans le système: une vanne d'air principale de type purgeur (A) et une vanne de décharge produit (D). Ces accessoires permettent de réduire le risque de blessures graves, notamment les blessures par projection de produit dans les yeux ou sur la peau ainsi que les blessures dues aux pièces en mouvement lors du réglage ou de la réparation de la pompe.

La vanne d'air principale de type purgeur est seulement nécessaire avec les pompes pneumatiques. Elle libère l'air emprisonné entre cette vanne et la pompe après la fermeture du régulateur d'air. L'air emprisonné dans la conduite peut provoquer une mise en marche intempestive de la pompe. Implanter la vanne près de la pompe.

La vanne de décharge produit contribue à relâcher la pression produit dans la pompe volumétrique, le flexible et la vanne de distribution. Le seul actionnement de la vanne de distribution peut se révéler insuffisant pour décompresser.

Fonctionnement

Réglages

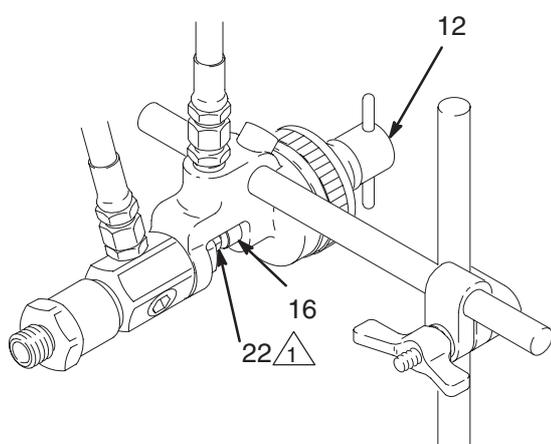
Avant chaque journée de travail, lubrifier la partie exposée du pointeau (22) et le piston (16) avec un lubrifiant compatible avec le produit distribué. Voir Fig. 2. Une fois la lubrification effectuée, recouvrir la partie exposée du pointeau et du piston avec un plastique pour empêcher tout dépôt de produit sur ces pièces. Un dépôt pourrait endommager les joints de la vanne (9 ou 20). Voir Fig. 3, page 12.

Régler l'air de commande à au moins 345 kPa (3,4 bars) et démarrer la pompe. Régler la vitesse de la pompe et la pression afin d'obtenir le débit désiré. Toujours choisir la vitesse de pompe la plus basse possible permettant d'obtenir les résultats désirés.

Pour réduire la course du pointeau, tourner la vis de réglage (12) dans le sens horaire; pour l'augmenter, tourner dans le sens antihoraire. Si la vanne fuit par l'avant après avoir été fermée, tourner la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce que la fuite cesse.

Dans un système à circulant, régler la vanne de contre-pression pour assurer une pression de retour constante pour toutes les vannes de distribution et maintenir une pression correcte pour la circulation du produit. Voir la rubrique **Installation type**, page 6.

 Huiler quotidiennement.



Modèle 207440

06482

Fig. 2

Procédure de décompression

MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

Du produit sous haute pression risque d'être injecté dans la peau et de causer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures dues à une injection, à une projection de produit ou à des pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** lors de chaque:

- décompression;
- arrêt de la distribution;
- vérification ou entretien d'un équipement du système;
- ou installation ou nettoyage de la buse.

1. Couper l'alimentation énergétique de la pompe.
2. Fermer la vanne d'air principal de type purgeur (obligatoire avec les pompes pneumatiques).
3. Actionner la vanne de distribution pour décompresser.
4. Ouvrir la vanne de décharge de la pompe (obligatoire dans le système) pour relâcher la pression produit dans le bas de pompe. Le fait d'actionner la vanne de distribution pour relâcher la pression ne sera peut-être pas suffisant. Tenir un récipient prêt à récupérer le produit écoulé.
5. Laisser la/les vanne(s) de décharge ouverte(s) jusqu'à la reprise de la distribution.

Si la vanne de distribution ou le flexible semble complètement obstrué ou la décompression incomplète après l'observation de la procédure ci-dessus, desserrer très lentement le raccord du flexible pour relâcher la pression progressivement, puis le desserrer complètement. Nettoyer alors la vanne ou le flexible.

Maintenance

Nettoyage quotidien de la vanne de distribution

ATTENTION

Veiller à ce que le solvant utilisé soit compatible avec le produit distribué, et ce, pour éviter de boucher les conduits de la vanne.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves lors de chaque décompression, toujours suivre la **Procédure de décompression** de la page 8.

Le rinçage est essentiel au bon entretien et à la bonne maintenance de la vanne de distribution automatique. Rincer la vanne quotidiennement au moyen d'un solvant compatible jusqu'à ce que les conduits de la vanne ne portent plus aucune trace de produit. **Relâcher la pression** avant de rincer.

Nettoyer les surfaces extérieures de la vanne en les essuyant avec un chiffon doux imbibé de solvant compatible.

ATTENTION

Ne jamais immerger complètement la vanne de distribution dans du solvant. Une telle immersion supprimerait les lubrifiants et risquerait de détériorer les joints.

Pour enlever une particule durcie obstruant l'orifice, injecter de l'air comprimé dans l'orifice par le devant.

Rinçage

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves lors de chaque décompression, toujours suivre la **Procédure de décompression** de la page 8.

Avant de rincer, s'assurer que l'ensemble de l'installation et les seaux sont correctement reliés à la terre. Voir la rubrique **Mise à la terre** page 5. **Relâcher la pression** et démonter la buse de la vanne de distribution. Toujours utiliser la pression produite la plus basse possible et maintenir un contact métallique entre la vanne de distribution et le seau pendant le rinçage pour éviter les risques de blessure par injection de produit, d'électricité statique et de projection.

Démarrer la pompe et rincer le système avec un solvant compatible, comme indiqué dans le manuel d'instructions de votre pompe. Rechercher les fuites du système sous pression; si des fuites sont constatées, **décompresser** et supprimer ces fuites. Remettre le système sous pression et s'assurer qu'il n'y a plus de fuite.

Guide de dépannage

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves lors de chaque décompression, toujours suivre la **Procédure de décompression** de la page 8.

Avant de mettre cet appareil en marche, toujours **relâcher la pression**.

REMARQUE: Rechercher toutes les causes et solutions possibles avant le démontage.

Problème	Cause	Solution
L'écoulement irrégulier.	Pression produit trop faible.	Augmenter la pression d'air alimentant la pompe ou agir sur le régulateur de pression produit.
La vanne n'arrête pas la distribution.	Pression produit trop élevée.	Réduire la pression d'air alimentant la pompe ou agir sur le régulateur de pression produit.
	Pointeau produit coincé.	Nettoyer, réparer.
	Joint de piston coincé.	Réparation
	Pointeau ou siège bouché ou usé.	Nettoyer ou remplacer.
La vanne n'effectue aucune distribution.	La pompe ne fonctionne pas.	Se reporter au manuel d'utilisation de la pompe fourni à part.
	Tuyauterie produit bouchée.	Déboucher.
	Vanne produit fermée.	Ouvrir.
	Orifice ou siège du pointeau bouché.	Nettoyer.
	Pas de pression de commande.	Contrôler, nettoyer toutes les tuyauteries.
	Joints de piston usés ou secs.	Remplacer.

Entretien

Pointeau, siège et joints

⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves lors de chaque décompression, toujours suivre la **Procédure de décompression** de la page 8.

Pour nettoyer ou remplacer le pointeau (22), son siège (23) ou les joints (9 ou 20), **décompresser**, puis rincer la vanne avec un solvant compatible. **Décompresser** après avoir rincé et débranché le(s) flexible(s) produit. Dévisser l'écrou (8) du carter de sortie (17) et aligner la fente du piston pneumatique (16) sur celle du corps de vanne (18). Sortir le carter de sortie du corps de vanne et glisser le pointeau hors de son logement et l'enfiler dans le piston.

Dévisser l'écrou du presse-étoupe (10) et enlever les joints (9 ou 20), la bague (24, seulement sur le modèle 207440) et le pointeau (22). Dévisser le siège (23) du carter de sortie (17). Voir Fig. 3. Manipuler le siège et le pointeau avec précaution et examiner leur état d'usure et de détérioration. Remonter la vanne en utilisant des pièces neuves si nécessaire. Tremper le nouveau joint de cuir dans une huile légère compatible avant de le mettre en place.

REMARQUE: Pour le remontage des modèles 205435 et 205612 et 685457, serrer le siège (23) à 31–37 N.m.

Modèle 207440

1 Serrer à 31–37 N.m.
Modèles 205435, 205612 et 685457.

2 Lubrifier.

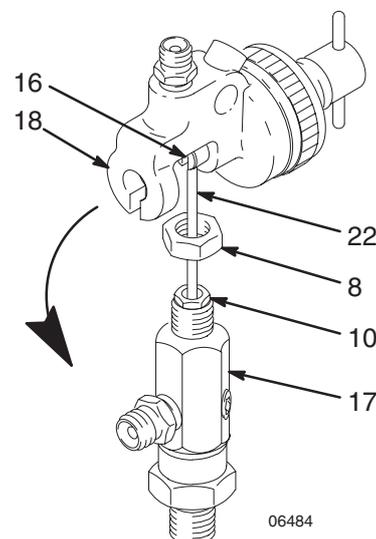
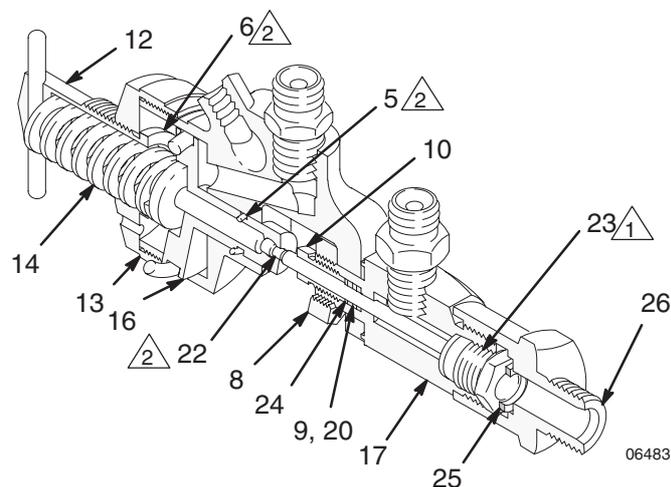


Fig. 3

Entretien

Piston pneumatique, ressort et joints



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de blessures graves lors de chaque décompression, toujours suivre la **Procédure de décompression** de la page 8.

Décompresser, puis démonter la vanne comme indiqué ci-dessus. Enlever le chapeau du cylindre pneumatique (13), sortir le ressort (14) et extraire le piston (16). Nettoyer et examiner toutes les pièces. Contrôler les joints toriques du piston (5 et 6) attentivement. Lubrifier toutes les pièces avec une graisse légère résistante à l'eau et remonter la vanne en utilisant des pièces neuves si nécessaire.

Configurations des joints

Comme on le voit sur le tableau ci-dessous, pour les modèles 205435, 205612 et 685457, on a comme joints standard deux joints 181524 UHMWPE et un joint 164116 en cuir. Pour le modèle 207440, on a comme joints standard deux joints 182523 UHMWPE et un 166258 en cuir. Pour les modèles 244382, 244383 et 244384, on a comme joint standard un joint de coupelle 617272. Pour le modèle 904227, on a comme joints standard trois joints 164116 en cuir.

Si vous avez besoin de joints différents des joints standard montés sur votre vanne, se reporter au tableau des joints disponibles.

Modèle no.	Joints standard	Joints en option
205435, 205612 et 685457	(2) 181524 UHMWPE et (1) 164116 en cuir	(3) 164116 en cuir
207440	(2) 181523 en UHMWPE et (1) 166258 en cuir	(3) 166258 en cuir
244382, 244383 et 244384	(1) Joint de coupelle UHMWPE	Néant
904227	(3) 164116 en cuir	Néant

REMARQUE: Dans le cas d'applications faisant appel à des produits abrasifs, il est conseillé d'utiliser des joints UHMWPE/cuir. Les joints en PTFE sont déconseillés pour les produits abrasifs.

Pièces

Modèle 205435

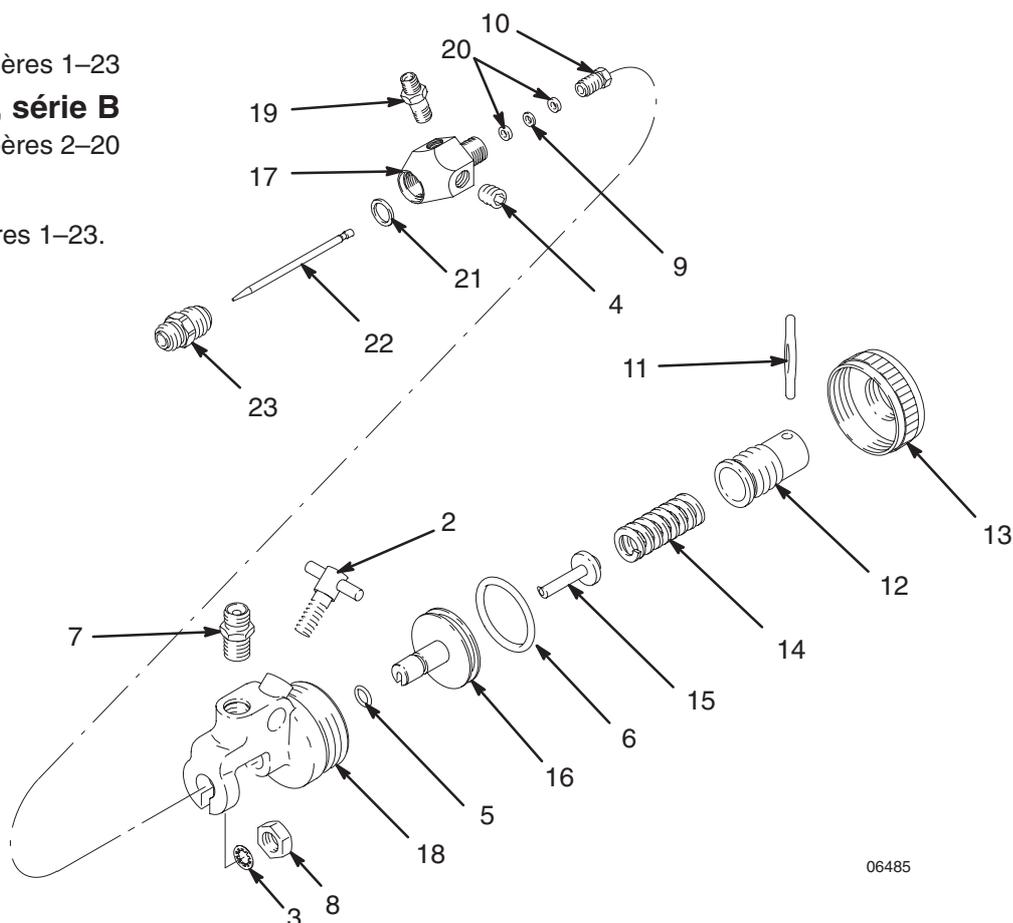
Comprenant les repères 1–23

Modèle 205612, série B

Comprenant les repères 2–20

Modèle 685457

Comprend les repères 1–23.



06485

Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
1	205612	VANNE de distribution Comprenant les repères 2–20	1
2	205355	. CROISILLON à vis	1
3	101920	. FREIN D'ÉCROU, antichoc; vis 9/16	1
4	101970	. BOUCHON, tuyau; 1/4 npt	1
5	155685	. JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1
6	156593	. JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1
7	162453	. MAMELON, hex.; 1/4 npsm x 1/4 npt,	1
8	162782	. CONTRE-ÉCROU, hex.; 9/16–18	1
9	164116	. JOINT plat en cuir	1
10	164313	. ÉCROU de presse-étoupe	1
11	164736	. GOUPILLE, vis de réglage	1
12	164737	. VIS de réglage	1
13	164738	. OBTURATEUR, cylindre pneumatique	1
14	164739	. RESSORT, hélicoïdal de compression	1
15	164740	. GUIDE, ressort	1
16	164741	. PISTON, pneumatique	1
17	164744	. CARTER de sortie	1
18	164745	. CORPS, vanne de distribution	1
19	164856	. MAMELON, hex., réduction; 3/8–18 npt x 1/4–18 npt	1

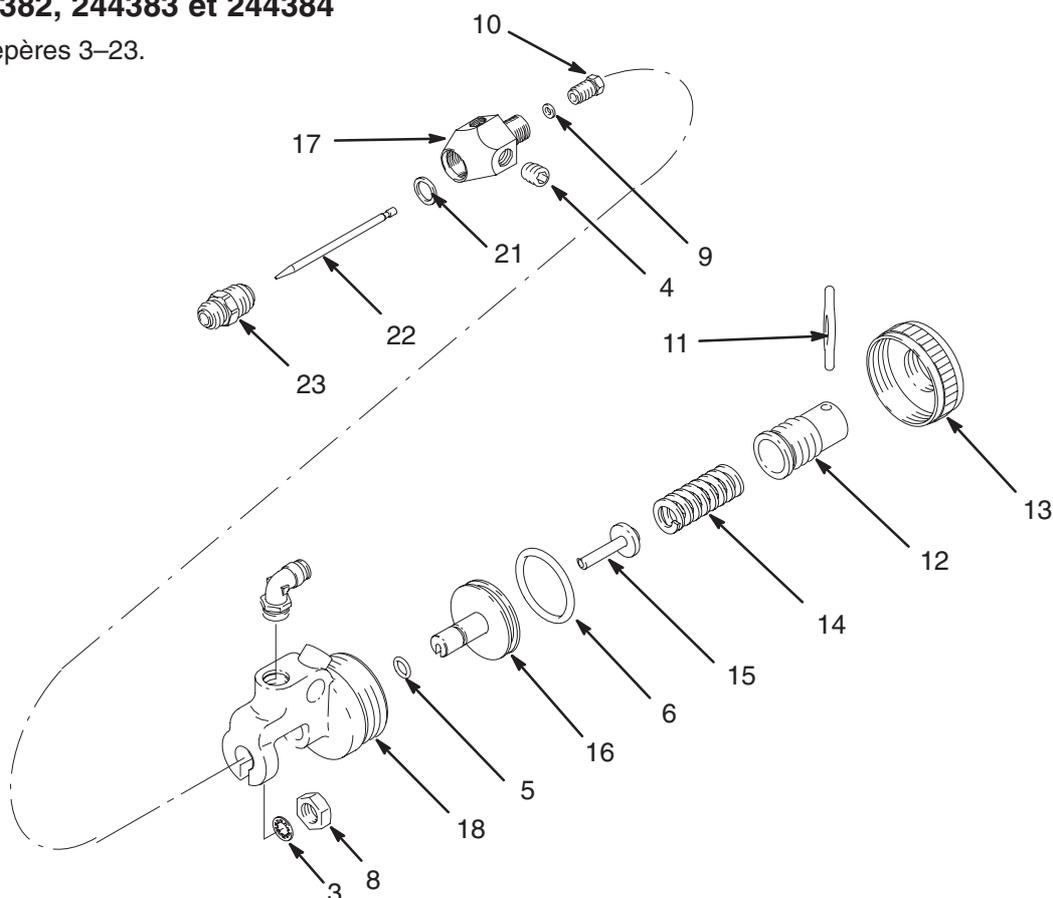
Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
20	181524	. JOINT, plat; UHMWPE	2
21	164111	JOINT; nylon	1
22	181525	POINTEAU, produit (modèle 205435 seulement)	1
22	181526	POINTEAU, produit (modèle 685457 seulement)	1
23	164747	SIÈGE, vanne, orifice 3 mm (0,125") (Modèle 205435 seulement)	1
23	164750	SIÈGE, vanne, orifice 8 mm (0,312") (Modèle 685457 seulement)	1

Jeu pointeau et siège en option pour modèles 205435, 205612 & 685457		
Taille	Siège	Pointeau
1,6 mm	164746	181525
3 mm	164747	181525
4,7 mm	164748	181526
6 mm	164749	181526
8 mm	164750	181526

Pièces

Modèles 244382, 244383 et 244384

Comprend les repères 3–23.



TI1693A

Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
3	101920	. FREIN D'ÉCROU, antichoc; vis 9/16	1
4	101970	. BOUCHON, tuyau; 1/4 npt	1
5	155685	. JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1
6	156593	. JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1
8	162782	. CONTRE-ÉCROU hex.; 9/16–18	1
9	617272	. JOINT en U	1
10	617271	. ÉCROU de presse-étoupe	1
11	164736	. GOUPILLE, vis de réglage	1
12	164737	. VIS de réglage	1
13	164738	. OBTURATEUR, cylindre pneumatique	1
14	164739	. RESSORT, hélicoïdal de compression	1
15	164740	. GUIDE, ressort	1
16	164741	. PISTON, pneumatique	1

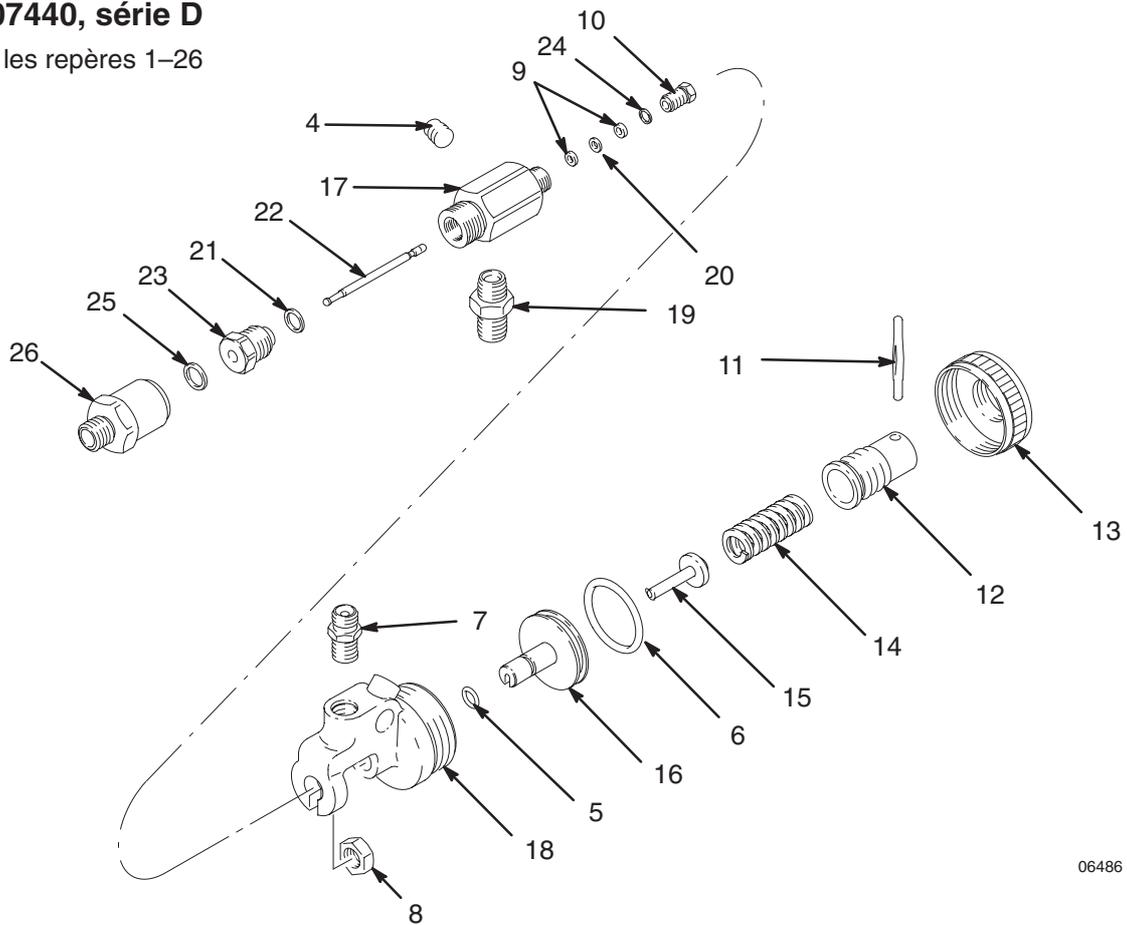
Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
17	164744	. CARTER de sortie	1
18	164745	. CORPS, vanne de distribution	1
21	164111	JOINT; nylon	1

Kits pointeau (22) et buse (23) pour vannes antigoutte		
Vanne	Kit pointeau/buse no.	Taille
244382	244385	3 mm
244383	244386	6 mm
244384	244387 résistant à la corrosion	6 mm

Pièces

Modèle 207440, série D

Comprenant les repères 1–26

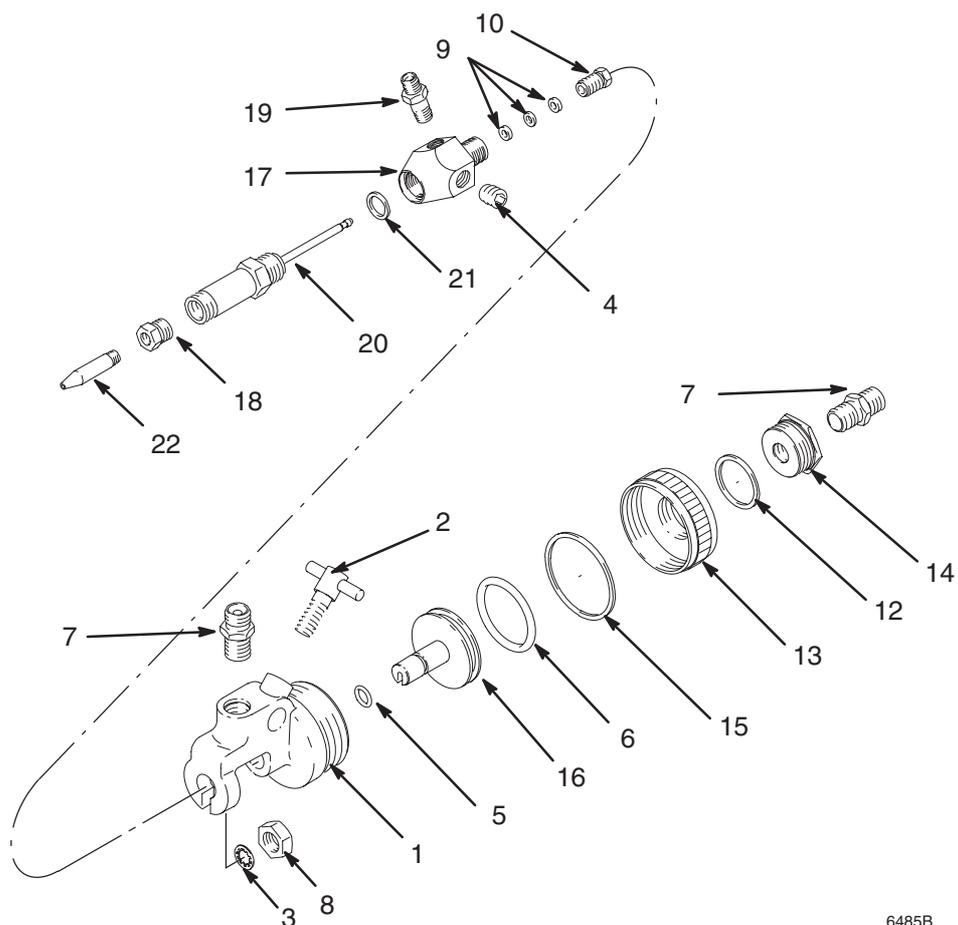


06486

Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté	Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
4	101748	BOUCHON, tuyau; 3/8 npt	1	16	164741	PISTON, pneumatique	1
5	155685	JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1	17	166470	CARTER de sortie	1
6	156593	JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1	18	164745	CORPS, vanne de distribution	1
7	162453	MAMELON, hex.; 1/4 npsm x 1/4 npt,	1	19	157350	MAMELON, hex.; 3/8 npt x 1/4 npt	1
8	102300	ÉCROU, hexagonal; 9/16–18	1	20	166258	JOINT, plat en cuir	1
9	181523	JOINT, plat; UHMWPE	2	21	167730	JOINT; cuivre	1
10	164313	ÉCROU, presse-étoupe	1	22	220194	POINTEAU, vanne	1
11	164736	GOUPILLE, vis de réglage	1	23	206987	SIÈGE, vanne	1
12	164737	VIS de réglage	1	24	166255	BAGUE; acier inox	1
13	164738	CHAPEAU, cylindre pneumatique	1	25	166969	RONDELLE; non métallique	1
14	164739	RESSORT, compression hélicoïdal	1	26	167738	ADAPTATEUR, tuyau;	
15	164740	GUIDE, ressort	1			7/8–14 unf(f) x 3/8–18 npt(m)	1

Pièces

Modèle 904227

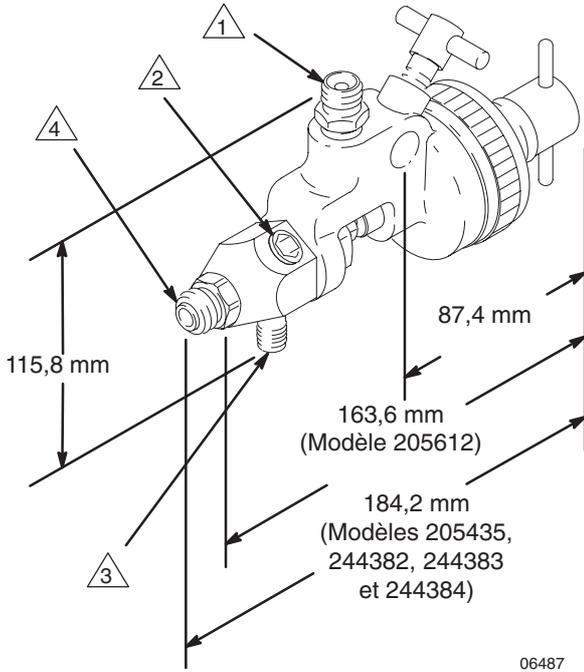


6485B

Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté	Rep. No.	Réf. No.	Désignation	Qté
1	607872	CORPS, vanne de distribution	1	13	164738	CHAPEAU, cylindre pneumatique	1
2	205355	CROISILLON à vis	1	14	608114	DOUILLE, acier carbone	1
3	101920	FREIN D'ÉCROU, antichoc; vis de 9/16	1	15	158429	JOINT, cuivre	1
4	101970	BOUCHON, tuyau; 1/4- npt	1	16	608112	PISTON, pneumatique	1
5	155685	JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1	17	164744	CARTER de sortie	1
6	156593	JOINT TORIQUE; caoutchouc nitrile	1	18	100030	DOUILLE	1
7	156971	MAMELON, court	2	19	164856	MAMELON, réduction hex.; 3/8-18 npt x 1/4-18 npt	1
8	162782	CONTRE-ÉCROU, hexagonal; 9/16-18	1	20	946929	VANNE A POINTEAU	1
9	164116	JOINT, plat en cuir	3	21	164111	JOINT; nylon	1
10	164313	ÉCROU, presse-étoupe	1	22	161505	BAGUE de pistolet	1
12	150694	JOINT, métallique	1				

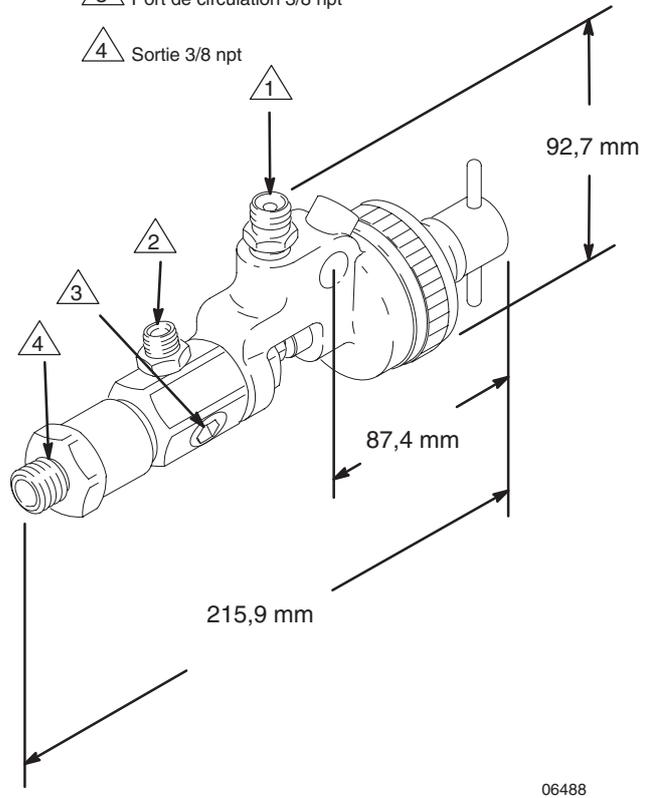
Schéma dimensionnel

- 1 Arrivée d'air 1/4 npsm
- 2 Port de circulation 1/4 npt
- 3 Modèles 205435 & 205612: arrivée de produit 3/8 npt
Modèles 244382, 244383 & 244384: arrivée de produit 1/4 npt
- 4 Sortie 3/8 npt



**Modèles 205435, 205612, 244382,
244383, 244384 et 904227**

- 1 Arrivée d'air 1/4 npsm
- 2 Arrivée de produit 1/4 npt
- 3 Port de circulation 3/8 npt
- 4 Sortie 3/8 npt



Modèle 207440

Caractéristiques techniques

Catégorie	Données
Pression maximum de service	21,0 MPa (210 bars) Pour le modèle 904227: 10,5 MPa (105 bars)
Pression de service minimum de la gâchette pneumatique	345 kPa (3,4 bars)
Branchement d'air et de produit	<p><i>Modèles 205435, 205612, 685457 & 904227:</i> arrivée et sortie de produit 3/8 npt(m), arrivée d'air 1/4 npsm(m), port de circulation 1/4 npt(f).</p> <p><i>Modèle 207440:</i> arrivée de produit 1/4 npt(m), sortie de produit 3/8 npt(m), arrivée d'air 1/4 npsm(m), port de circulation 3/8 npt(f).</p> <p><i>Modèles 244382, 244383, & 244384:</i> arrivée et sortie de produit 1/4 npt(f), raccord 5/32 arrivée d'air</p>
Pièces en contact avec le produit	<p><i>Modèles 205435, 205612, 685457, & 904227:</i> acier inox série 400, chrome, nylon, UHMWPE, cuir.</p> <p><i>Modèle 207440:</i> acier inox série 400, chrome, carbure de tungstène, cuivre, acétal homopolymère, UHMWPE, cuir.</p> <p><i>Modèles 244382 & 244383:</i> acier inox série 400, chrome, nylon, UHMWPE, cuir.</p> <p><i>Modèle 244384:</i> acier inox série 400, pointeau et buse en inox 17-4 PH, nylon, UHMWPE</p>

Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur Graco agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, accrue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

Bureaux de Ventes: Minneapolis, MN; Plymouth.
Bureaux à l'Étranger: Belgique; Chine; Japon; Corée

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRIMÉ EN BELGIQUE 308-694 01/97